

Exam. Code : 216404

Subject Code : 4822

M.A. English 4<sup>th</sup> Semester

INDIAN LITERATURE IN TRANSLATION

Paper-XX Opt(iii)

Time Allowed—3 Hours] [Maximum Marks—80

Note :—Attempt ALL questions.

1. Write critical notes on any SIX of the following :
  - (a) Description of Dushyant's first meeting with Shakuntala in *Shakuntala*.
  - (b) Dramatic significance of the prologue in *Shakuntala*.
  - (c) Critical significance of the "Foreword" in *Japuji*.
  - (d) Importance of prayer as highlighted in *Japuji*.
  - (e) Setting of *Home and the World*
  - (f) Family structures in India as presented in *Home and the World*
  - (g) Meaning of the word "Samskara" in *Samskara*
  - (h) Role of Chandri in *Samskara* 4×6=24
2. In what sense does the plot of *Shakuntala* depart from the source text i.e. *The Mahabharata* ?

OR

Write a critical note on Kalidas' achievements as a dramatist with specific reference to *Shakuntala*. 14

3. "*Japuji* covers a wide range of ideas for a meaningful existence." Discuss.

OR

Write a critique on the concept of God as presented in *Japuji*. 14

4. "No social, political, national change is possible without active participation of women." Discuss the role of women in Tagore's *Home and the World* in the light of this statement.

OR

What makes Tagore's *Home and the World* contemporary? Discuss the relevance of the text in the present times. 14

5. Discuss *Samskara* as a severe indictment of caste Hinduism in India.

OR

Critically evaluate Ananthamurthy's use of language in *Samskara*. 14